



**ACTA N° 66/14  
SESION ORDINARIA DE CONCEJO MUNICIPAL**

En Nogales, a 9 de abril de 2014, de 2014, siendo las 9:35 horas, se da inicio a la presente Sesión Ordinaria de Concejo Municipal, la que es presidida por el Sr. Alcalde, don Oscar Cortés Puebla.

**ASISTENCIA SRES. CONCEJALES :**

Concejal don Carlos Ortega Valencia  
Concejal don Juan Flores Olivares  
Concejal don Ferdinan Gachón Jerez  
Concejal don Jaime Lineros Díaz  
Concejal don Juan Rivera Rojas  
Concejal doña Gloria Tapia Bahamondes

Otros Asistentes : Sra. Maricel Robles O., Secplac  
Sr. Patricio Bahamondes, Encargado UAP El Melón  
Srta. Macarena Ruiz, Ingeniero mediambiental  
Sr. Fabián Villalobos, Jefe de Personal  
Sra. Carola Calderon Rios, Dideco  
Srta. Vinka Vergara, Asistente Social  
Sr. Joao Marchant, Asistente Social

Secretaria Municipal (s) : Viviana García Gallardo  
Secretaria Técnica: María Elena Tapia T.

**TABLA DE LA SESION**

- 1.- Apertura Sesión
- 2.- Sanción Actas N° 61 y 62
- 3.- Exposición Unión Comunal de Juntas de Vecinos de El Melón y Federación de Juntas de Vecinos.  
Temas : - Planta de tratamiento de aguas servidas  
- Problema de vecinos Macal III.
- 4.- Recursos Humanos : Resultado concurso público grado 11°  
Incorporación nueva asistente social
- 5.- Varios

**APERTURA DE LA SESION**

Alcalde: Siendo las 09:35 hrs., en nombre de Dios damos por iniciado el segundo Concejo del mes de abril.

**SANCIÓN ACTAS N° 61 Y 62**

Alcalde : Propone sancionar acta N° 61

Concejal Juan Flores Olivares	Rechaza, en la página 11 solicita cambiar kDM, por Estarco y Demarco y señala que él entregó los antecedentes de estas empresas que son una alternativa que están en la mesa.
Concejal Ferdinand Gachon Jerez	Aprueba
Concejal Juan Rivera Rojas	Aprueba, solicita incluir su opinión en el tema de la beca municipal respecto del tema nota, postulación de hermanos y la reconsideración de ramos reprobados
Concejal Carlos Ortega Valencia	Rechaza, por no tener actas anteriores
Concejal Jaime Lineros Díaz	Aprueba, observa que se necesita definir criterios a utilizar en la beca municipal.
Alcalde	Aprueba

ACUERDO N° 242 : Por cuatro votos a favor y los votos de rechazo de don Juan Flores Olivares y de don Carlos Ortega Valencia, se aprueba Acta N° 61

Ferdinand Gachon: Respecto de la beca municipal, señala que entre las bases y el reglamento habían diferencias.

Jaime Lineros: solicita saber, sobre el mismo tema, cómo quedó definitivamente.

Ferdinand Gachón: Se constató que el reglamento no podía estar sobre las bases.

Carlos Ortega: Señala que acá se mencionó que había un reglamento que pasó en octubre por el Concejo y este no pasó, solicita que el tema se vea y se analicen las bases y el reglamento.

Alcalde: Señala que al próximo concejo asistirá la Directora de Desarrollo Comunitario, para que pueda dilucidar las dudas de la beca municipal.

Juan Flores: Señala que el tema ya pasó, lo importante es ir avanzando con el tema del reglamento.

Carlos Ortega: Solicita aclaración de la Unidad Jurídica acerca de si el reglamento pasó por concejo.

Alcalde: Responde que en el próximo Concejo estará Dideco y Jurídico y propone sancionar el acta N° 62.

Concejal Jaime Lineros Díaz	Aprueba
Concejal Carlos Ortega Valencia	Rechaza, por haber actas pendientes, solicita aclarar declaración de la página 11 por un tema de

	transparencia, señalando que él no es parte de la organización Escuela Comunitaria de Fútbol El Melón, solo familiar del presidente y de una directora.
Concejal Juan Rivera Rojas	Aprueba
Concejal Ferdinand Gachon Jerez	Aprueba
Alcalde	Aprueba

ACUERDO N° 243 : Por cinco votos a favor y el voto de rechazo del Concejal Carlos Ortega Valencia, se aprueba el Acta N° 62.

Se integra al Concejo Municipal, la Concejal Gloria Tapia B.

**EXPOSICIÓN UNIÓN COMUNAL DE JUNTAS DE VECINOS DE EL MELÓN Y FEDERACIÓN DE JUNTAS DE VECINOS.**

**TEMAS : - PLANTA DE TRATAMIENTO DE AGUAS SERVIDAS  
- PROBLEMA DE VECINOS MACAL III.**

**Alcalde :** Indica que se pasará a otro punto, que es la solicitud de la UNCO de JJ.VV. de El Melón, en conjunto con la Federación de Uniones Comunales de la Provincia de Quillota de venir ante el Honorable Concejo a exponer dos temas. El Edil da la bienvenida a los dirigentes que hoy asisten: Don Juan Estay, Doña Nancy Huerta, Don Carlos Campos, Don Antonio Villarroel y Don José Suárez.

**Alcalde:** Invita a pasar a un representante de la UNCO y a la Sra. Nancy Huerta Presidenta de la Federación de Uniones Comunales de la Provincia de Quillota.

**José Suárez:** Desea excusar al presidente de la Unión Comunal de Juntas de Vecinos de El Melón, Don Alberto Rojas, quien debido a motivos de fuerza mayor no pudo asistir a la sesión de concejo.

**Nancy Huerta:** Expone que la Federación tuvo una reunión de asamblea a la cual fue invitado el Sr. Alcalde y ahora desean exponer problema ante el Honorable Concejo, este problema es el de las fosas y antes de dejar con la palabra al dirigente, la Sra. Nancy Huerta agradece la gentileza que tiene el concejo de escucharla.

**José Suárez:** Comienza su intervención, señalando que está aquí por una causa de 25 años de sacar la Planta de Aguas Servidas, agrega que esa planta se hizo con una buena intención, pero los personeros de esa época cometieron el error de poner la planta en el perímetro de la población. Expresa que le pidieron ayuda a la Sra. Nancy ya que no quieren tener más mesas de trabajo porque no consiguen nada y se convirtió en política. Manifiesta que lo que los vecinos quieren es que se erradique la planta, y que funcione como la planta de Panquehue que no produce problemas. El dirigente plantea que sabe que hay concejales que tienen todas las ganas de sacar la planta de ahí, y el 2011 no consiguieron absolutamente nada.

Otro tema que plantea el Sr. Suárez es que las aguas servidas que salen de la planta son para regar potreros, agrega que hay dos tubos de agua que salen con las aguas sin tratar, e invita a los presentes a no engañarnos ya que estamos contaminando las aguas del estero, del río y manifiesta que ellos tienen pruebas. Agrega que han ido a mirar el trabajo en que están encausando las aguas y con esas aguas se está regando, aunque los agricultores lo nieguen. Sobre otro tema quiere saber si le llegó la carta de la poda de árboles, solicitan se realice la poda de los árboles, porque es una cortina que se hizo para mitigar los olores. Otra situación que preocupa a los dirigentes es el tema de caballos, ellos señalan que han ido a carabineros y piden el nombre del dueño, la marca y ¿Cómo lo hacemos? si plantea el dirigente que son Ustedes las autoridades. El dirigente les relata a los Honorables Ediles que la Junta de Vecinos invirtió a través de un proyecto más de \$300 mil y los animales se comieron todo, otro peligro que plantea el dirigente es que los caballos salen corriendo, hay niños y les expresa que deja el problema planteado ante el concejo.

**Alcalde:** Invita a pasar a la mesa a Maricel Robles, Macarena y Patricio Bahamondes.

**Maricel Robles:** Señala que con Secplac, están trabajando un proyecto de reposición de aguas servidas del Distrito de El Melón, Agrega que el año pasado, trabajamos con Gonzalo de La Fuente de la Subdere, y Gonzalo Marambio de Desarrollo Social y en el mes de marzo presentamos la normalización del sistema de agua, vimos el estudio de alternativas finalizó con el diseño, hoy nos encontramos en la etapa de subsanar observaciones, tarea que estamos realizando con Macarena.

**Macarena Rivas:** Expresa que la idea de este proyecto, que se presentó a la Subdere es cómo mejorar la planta, de sacarla, hay que hacer un estudio de qué nos conviene y eso requiere dinero. Esto requiere mucho tiempo, es un par de años para poner fin al problema. Agrega que simultáneamente están buscando alternativas de corto plazo, el problema de la planta es que no tiene la capacidad para la descarga de la población.

**Patricio Bahamondes:** Señala que la planta, en teoría está apta para 1600 mts. cúbicos y una población de 12 mil habitantes, se encomendó un estudio a la Empresa de Ecoquinta, esta empresa realizó un aforo al afluente de la planta de tratamiento, el que arrojó un caudal de 1800 mts. cúbicos día, por lo que la planta no está cumpliendo para lo que fue construida, además que ya estamos al límite con los 12.000.- habitantes que decía el proyecto. Agrega que hay poblaciones, como la Villa Disputada, Población Cemento y El Carmen, que aportan 829 usuarios más a al sistema de la planta de tratamiento. Es por esta razón que se desarrolló un estudio de mejoramiento, el que se encomendó a Ecoquinta, el proyecto está separado en dos: Construcción de Tratamiento y Mejoramiento de la Planta de Tratamiento. El Sr. Bahamondes señala que tiene entendido que se les va a solicitar una modificación de 60 millones para el mejoramiento de la planta, después 12 millones, también para el mejoramiento,

más 17 millones para los micromedidores de la Población Cemento Melón. Agrega que se va a contratar la asesoría para el mejoramiento de la planta y simultáneamente se están desarrollando los proyectos a los que se refirió la Secplac.

**Alcalde:** Los dineros a que hace alusión Patricio, ingresaron los últimos días del año 2013, cuando ya la aprobación del presupuesto por parte del concejo había ocurrido. Sabemos que la solución definitiva es de largo aliento.

**Carlos Ortega:** ¿Cuándo se entregó el vale vista?

**Patricio Bahamondes:** Responde que el 25 de octubre y el 31 de octubre se ingresó a tesorería.

**Carlos Ortega:** Consulta ¿Por qué?

**Patricio Bahamondes:** Responde que debido a un tema administrativo.

**Ferdinand Gachón:** Expresa que tiene entendido que hubo una diferencia entre el vale vista y por eso habría sido la demora.

**Carlos Ortega:** Consulta ¿Porqué no se consideró si llegó en octubre?

**Alcalde:** Responde que ingresó en el mes de octubre y se retrasó porque el vale vista venía con una diferencia.

**Ferdinand Gachón:** Señala que hay que subsanar el tema comunicacional de los departamentos. El Edil plantea que quiere entrar de lleno en el tema de la planta, agrega que durante siete años él fue directamente el responsable de la planta. En el año 96 ya había un proceso que no estaba funcionando bien, después tomamos la decisión del Proyecto de la Subdere para instalar esta planta, se consiguieron los recursos, lamentablemente en mi periodo no fui reelegido y les tocó a los elegidos la construcción y administración. Agrega que tiene contactos con la gente de la Universidad de Chile y le dan cuenta que hay dos etapas, la 1 y 2, que no están, lo que ayudaría a que funcionarían bien. Señala que en Francia hay una planta de similares características que funciona bien y en la Antártica también, la gran diferencia es que en esta planta no se hicieron todos los procesos, no se tomaron todas las decisiones y estamos pagando los costos. Agrega que al no estar todas las etapas de la planta habilitadas, el proceso no funciona. Cuando hablamos de Panquehue, es una planta para 1200 persona y funciona, pero nuestra realidad es otra. El Edil siente que una de las falencias es que las etapas no fueron cumplidas y se agrega a que la operación tampoco es la adecuada, la dificultad aumenta. Afirma que él siente que erradicar la planta es una complejidad enorme, porque donde la instalemos hay vecinos. Sobre el mismo tema, reflexiona que conversando con técnicos, se dio cuenta de una realidad: que el municipio debe hacer una labor municipal, no sanitaria, agrega que el municipio está viendo algo para lo que no fue creado, no tenemos el manejo del tratamiento, señala que lo que cabe es invertir lo que sea necesario para que sea Esvál quien la maneje, reitera que no es nuestra labor manejar la

planta de tratamiento, señala que debe ser transferida un empresa que nos cobre, y agrega que no debemos olvidar el sector rural, que ha tenido un crecimiento bastante grande. El Edil acota que Esva es una empresa que tiene una cantidad de acciones que son del Estado, y que cuando uno habla con técnicos como Invar, ellos dicen 300 millones y según el Concejal Gachón, eso es excesivo. El Edil expresa que su posición como concejal es la erradicación a una empresa que se maneje, y de la que somos parte de ella como chilenos, agrega que una parte de la asumirá la municipalidad, otra el subsidio y otra los usuarios. El edil señala que esa es su opinión de acuerdo a la experiencia y no corresponde seguir luchando con esto que nos quedó grande.

**Alcalde:** Señala que comparte las palabras del Concejal Gachón, agrega que cuando se vendió Esva, los recursos irían a las comunas y también estoy de acuerdo en el sentido de que los municipios no estamos capacitados para el tratamiento de agua.

**Ferdinand Gachón:** Señala que él entiende que este es un tema histórico heredado, la gran diferencia que tiene con Maipú, es que Maipú tiene una Empresa que se dedica a esto. Expresa que le gustaría colaborar en este proceso en la medida que lo puedan incorporar en las discusiones y de esa manera tomar la mejor decisión, finaliza su intervención señalando que aquí hay una decisión técnica y una decisión política.

**Jaime Lineros:** Sostiene que el análisis de este tema desde las malas decisiones de la época, donde el municipio ha hecho esfuerzos, el Edil recuerda que él participó en el proyecto del biofiltro dinámico, que en ese momento se presentó como una alternativa donde las aguas se reutilizarían en la agricultura. Agrega que el tema es que el municipio no ha tenido nunca un departamento destinado con presupuesto al tema y se ha ido aprendiendo en la práctica, cuando se asume que al tema del aserrín hay que darle un tratamiento y después tenemos dificultades con el volumen y finalmente, las aguas se están descargando crudas. El Concejal Lineros expresa que quisiera poner sentido de la realidad en el sentido de la realidad en que Esva funciona como empresa privada, pensando en sus utilidades, y expresa que es lo mismo que pasa con Chilquinta, señala que en el sentido de realidad este es un contexto complejo. El Edil, señala que hay que ver como hacer funcionar bien la planta y contratar alguna consultoría que diga si se debe realizar o no, pero desde el punto de vista de estudios. Agrega que en la urgencia hay que ver cómo hacemos que la planta trate los metros cúbicos que ingresan y no se lancen al estero no tratados y a la vez tratar el tema de la erradicación y finaliza su intervención señalando que está abierto a lo que digan los expertos.

**Juan Flores:** Respecto del tema de la planta señala que le sorprende ver nuevamente un proyecto para un estudio, ya hay un estudio y señala que es cansador que sigamos estudiando tanto. Agrega que hay una mesa de trabajo que no llegó a nada. Recuerda que hace un par de meses fuimos a Panquehue, el Edil manifiesta saber que es otra realidad, pero su principal preocupación es la

descarga directa que se está haciendo al estero. Agrega que hubo un acuerdo de concejo para poner término al contrato y le sorprende que Essmel siga en la administración del sistema, y además se ordenó la instrucción de un sumario que tiene que hacer el municipio. Finaliza su intervención haciendo un llamado a no olvidar que Esva es una empresa con fines de lucro.

**Jaime Lineros:** Sugiere hacer un cronograma de acciones en que se definan claramente los objetivos. Agrega que se han gastado recursos en estudios y no se hace nada. Finalmente solicita saber ¿En qué se invirtió el dinero de Cemento Melón?

**Gloria Tapia:** Señala que respecto de lo que dice Juan Flores, cuando se hizo la reunión en la Casa de la Cultura de El Melón se informó que se iba a hacer un estudio, para ver la posibilidad de entregar las aguas servidas a Esva. Después se hizo un estudio con Ecoquinta, por la realidad actual de la planta y por una propuesta de mejoramiento. Posteriormente, señala la Edil, fuimos a Panquehue, en todo esto ha transcurrido un año y medio, acota que esto es como el triángulo de las Bermudas, no se toman nunca las decisiones. Y finaliza su intervención cuestionándose ¿Qué se va a estudiar y diseñar?

**Maricel Robles:** Aquí es el estudio de tres alternativas que tiene que desarrollar la empresa.

**Gloria Tapia:** Consulta ¿Por qué tres?

**Maricel Robles:** Responde que Desarrollo Social pide tres alternativas.

**Gloria Tapia:** Pregunta ¿si de los tres ustedes eligen uno?

**Maricel Robles:** Responde con estos tres, las empresas hacen un análisis técnico.

**Gloria Tapia:** Consulta ¿Si dentro de las alternativas está construir una nueva planta?

**Maricel Robles:** Responde que si, eso llevaría a hacer un diseño nuevo.

**Gloria Tapia:** Señala que esto se ingresó el 27 de marzo a la subdere, y consulta ¿Cuáles son las observaciones?

**Maricel Robles:** Responde que falta definir bien la alternativa si es estudio o diseño

**Gloria Tapia:** Pregunta ¿Porqué a esta altura deciden hacerlo cuando el año pasado y antepasado sabían que estaba mal.

**Maricel Robles:** Responde que el año pasado lo trabajamos con subdere.

**Gloria Tapia:** Consulta ¿Por qué está observado?

**Maricel Robles:** Responde que lo revisa otra persona, no la misma con la que trabajamos el año pasado.

**Gloria Tapia:** Pregunta si ¿Podría transcurrir otro año sin que nadie sepa lo que hacer con la planta?

**Maricel Robles:** Responde que no.

**Ferdinand Gachón:** Señala que este estudio va a definir si es necesario hacer una nueva planta o si va a depender de Esva.

**Gloria Tapia:** Expresa que le queda la sensación de que a este nivel de lentitud la gente tampoco va a tener una solución a corto plazo, y luego lanza la pregunta ¿Por qué Panquehue lo solucionó?. Recuerda que cuando hicimos la visita a Panquehue, el Alcalde se ofreció para colaborarnos. Agrega que esto es un dejaba, que se va a acabar esta administración y se va a seguir tratando el tema. Sobre el mismo tema agrega que teníamos un informe de Ecoquinta y tampoco se fueron a buscar los recursos, habían dos alternativas, entonces uno comienza a frustrarse.

**Carlos Ortega:** Consulta si se tenían observaciones del estudio o diseño

**Maricel Robles:** Señala que tiene que trabajar con la metodología que se postula a la subdere y el financiamiento con la subdere se está trabajando con este organismo. Y agrega que tiene que explicar por que llamarse así (estudio o diseño).

**Carlos Ortega:** Consulta ¿Por qué ha sido tanta la tardanza que han tenido para solucionar los problemas de la Villa Disputada y para la gente que vive en El Melón y Nogales?. El Edil señala que recuerda cuando la diputada dijo que tenía los recursos y solicita que se pueda trabajar con liderazgo y la decisión se tome en el seno del concejo y hacerlo con participación ciudadana.

**Jaime Lineros:** Consulta ¿Cuántos estudios y recursos se han invertido en este proyecto del que estamos hablando? y agrega la pregunta ¿Si este estudio deja nulo el de Ecoquinta?.

**Maricel Robles:** Responde que no.

**Jaime Lineros:** Los antecedentes de Ecoquinta planteaban una solución y consulta si eso se rechazó, agrega que ahora estamos en un nuevo estudio para buscar otras tres alternativas.

**Alcalde:** Señala que la propuesta es dejarla donde está.

**Ferdinand Gachón:** Pregunta ¿Por qué tenemos este problema? y responde, porque en el municipio no tenemos experiencia en aguas servidas y el Gobierno Regional tampoco tiene experiencia, el sectorialista. Agrega que en cualquier gobierno se ocupa el cuoteo político y no técnico, y hoy hay que fundamentar muy bien para que nos puedan entender. Lo otro que agrega el Edil es que Nogales está bajo la concesión de Esva, la problemática de El Melón la tiene que solucionar el municipio, agrega que la ley dice que tiene que ser una Empresa Sanitaria. El Edil expresa que tenemos que resolver un problema y no sabemos

qué hacer, exploramos por todos lados y hay que tomar una decisión final, pero señala que tomemos la decisión, agrega que no se puede estar bien con Dios y con el Diablo. El Concejal Gachón señala además que hay que considerar otra cosa: nosotros presentamos un proyecto de ampliación el año 2004 y se aprobó el año 2008, y el año 2010, cuando se ejecutó la realidad era otra.

**Gloria Tapia:** Expresa que ella no entiende cómo el Alcalde de Panquehue tomó una decisión, la Alcaldesa de Olmué llegó y tomó una decisión y agrega que quienes tienen que tomar la decisión no somos nosotros, podemos hacer el estudio del estudio, la reunión de la reunión. La Edil no entiende cómo los APR, por ejemplo el Rabuco consigue más de mil millones de pesos, para solucionar problemas de agua, el comité tiene cuatro personas. Acota que aquí terminamos frustrados y Jaime tiene razón en el sentido que piensa que la plata la estamos botando. Agrega que todos hemos escuchado esta conversación muchas veces.

**Juan Flores:** Señala que tenemos el estudio de Ecoquinta, del cual salimos festejando por que no era tanta la inversión, ahí teníamos algo real y propone a la mesa recoger el estudio de ecoquinta.

**Juan Rivera:** Señala que la planta no es problema de ahora, él señala que antes habló de mejoramiento, sin dejar de lado que la médula espinal es la evacuación de la planta. El Edil agrega que hemos tenido varios estudios, desde la conexión del ducto a Esva y en esa reunión se habló del alza y vi que no se quería pagar. Acota que él siempre ha sostenido que la planta se tiene que erradicar y señala que Esva no va a hacer el negocio sólo de hacer el tratamiento, sino que a juicio del concejal va a querer el agua también. El pone énfasis en que la planta se erradique, pero hay que ver las consecuencias y solicita que haya consideración, si está la posibilidad y los medios, que se haga. El Edil solicita que se tome una decisión por todos los vecinos, porque cuando uno va al sector, ve las caras de los vecinos y siente la fetidez y espera que ojala se dé un corte definitivo o cuando esto nos llegue al cuello, pediremos que lo tome Esva.

**Ferdinand Gachón:** Expresa que cree que a Esva nunca le interesaría hacerse cargo del agua, para tranquilizar al Concejal Juan Rivera. Agrega que nosotros tenemos que centrarnos en el alcantarillado y para ser francos, según el Edil no hemos cumplido con ninguna norma. Sobre el mismo tema, señala que tenemos que sacarnos el alcantarillado de nuestra propiedad, agrega que si lo arreglamos hoy día, los que estén sentados en cinco años más acá, estarán discutiendo los mismos problemas. Sobre otro tema, el Edil solicita realizar un atraveso subterráneo para poder pasar la matriz, ahora que la caja del estero está baja.

**Carlos Ortega:** Expresa que se suma a la propuesta del Concejal Gachón.

**Ferdinand Gachón:** Propone realizar un decreto de emergencias para intervenir el estero.

**Jaime Lineros:** Señala que él pensó que iba a ser así.

**Patricio Bahamondes:** Responde que no lo autorizó la DGA.

**Ferdinand Gachón:** Señala que se hace con decreto de emergencia y no importan los que están sentados allá (haciendo alusión al trámite de la DGA)

**Gloria Tapia:** Sobre el mismo tema, expresa que hay que hacer las cosas bien y manifiesta que le da rabia, plantea la pregunta ¿Qué están esperando para hacer la solicitud?, señala que pareciera que le tienen miedo a hacer cualquier trámite, que en esta municipalidad vivimos de la emergencia, expresa que le supera que acá todo sea a través de soluciones parches ya que nadie piensa en el futuro y se pregunta ¿Para qué está la municipalidad?, ¿Por qué el comité San José funciona bien?, ¿Por qué el comité del Asentamiento funciona bien? y ¿Por qué el municipio funciona mal?.

**Jaime Lineros:** Señala que hay que hacer el trámite para hacer las cosas como se tienen que hacer, señala que le gustaría que al final de la reunión, los vecinos tuvieran una visión de qué se va a hacer y ver si el proyecto de ecoquinta se va a hacer con fechas y días. El Edil expresa que él quiere una solución, la de Ecoquinta o la de otro proyecto.

**Alcalde:** Acota que si es el proyecto de Ecoquinta, el proyecto será administrado por la municipalidad y será tres metros más allá.

**Jaime Lineros:** Expresa que esta es una emergencia y plantea la necesidad de planificación.

**Juan Rivera:** Señala que la pasarela San José, a su juicio, habría que conservarla, pero pasar las matrices por un ducto por abajo, porque si se llega a ir la pasarela, queda sin agua Melón y la Población San José también, es como la situación que vengo planteando con el Puente José Regis desde hace mucho tiempo.

**Alejandro Villarroel:** Manifiesta que está cansado de escuchar lo mismo, desde hace tanto tiempo, les manifiesta a los ediles que todo lo que han dicho está bien, pero ¿Quién toma la decisión? y expresa que a ellos no les sirve que sigan discutiendo. El vecino pregunta ¿

Qué decir de las aguas que se usan para el regadío?. Agrega que tienen que ver lo que dice Ferdinand Gachón, no cabe duda que Esval no quiere las aguas. Agrega que ellos no pueden ceder las aguas de la Villa Disputada.

**Ferdinand Gachón:** Acota que lo que está en discusión es el tema del alcantarillado.

**Alejandro Villarroel:** Señalan que llevan años de estudios y gastos, agrega que cuando se instaló estaba fuera de norma, y pregunta ¿Por qué se siguió haciendo lo mismo?, concluye que no habido voluntad.

**Gloria Tapia:** Señala que la planta no funciona como debe funcionar, agrega que si vamos para atrás en el tiempo, llegaremos a la figura de Alfonso Vargas, pero hoy es un problema de todo El Melón y de quien sea la autoridad, y se pregunta ¿En qué topamos nosotros para tomar una decisión?, reflexiona que nunca se le

puede dar el gusto a todo el mundo "a moros y cristianos", concluye señalando que hay que tomar una decisión.

**Alejandro Villarroel:** Señala que hay que tomar una decisión ahora.

**Carlos Campos:** Expresa que la preocupación de la Junta de Vecinos es el tiempo, señala que cuando fuimos para allá fue una burla, nosotros no estamos en contra de las personas, pero informaron que hay tres poblaciones que no generan ingresos y desde que pasó esto se nos cerraron las puertas y tenemos obras pendientes, por ejemplo los estanques, expresa que si ellos no generan dentro, porque el municipio no está trabajando en la Villa.

**José Suárez:** Manifiesta que fueron bien acogidos en la reunión y ve bastante intención de erradicar la planta, pero comparte con la abogada, que esto parece el triángulo de las bermudas. En cuanto a la Planta de Tratamiento, expresa que no le gusta Esva, según el dirigente la planta se debería construir donde él dijo al Alcalde, en Punta de Huala, agrega que si no podemos llegar a eso, llegaremos a Esva, porque esta planta está generando muchos problemas en la Villa y en otras poblaciones, señala que son escandalosos estos 25 años pidiendo la erradicación y finaliza su intervención señalando que a él no le gusta Esva.

**Alejandro Villarroel:** Pregunta ¿Por qué el municipio no puede mejorar la planta?

**Ferdinand Gachón:** Expresa que uno busca soluciones, él siente que el municipio no puede manejar la planta, todo en la vida tiene un costo y el no pagar tampoco se puede. Agrega que hoy tenemos un problema serio y hoy veremos cómo resolverlo.

Se informa que se han cumplido las dos horas de Concejo y el Sr. Alcalde somete a votación extender por una hora más la sesión.

Concejal Juan Flores Olivares	Aprueba
Concejal Ferdinand Gachon Jerez	Aprueba
Concejal Juan Rivera Rojas	Aprueba
Concejal Gloria Tapia Bahamondes	Aprueba
Concejal Carlos Ortega Valencia	Aprueba
Concejal Jaime Lineros Díaz	Aprueba
Alcalde	Aprueba

**ACUERDO N° 244** : Por siete votos a favor, se aprueba por unanimidad extender por una hora más la sesión de Concejo.

**Carlos Campos:** Señala que en el tiempo que se instaló la planta, no se podía hacer nada, porque era un tiempo de dictadura y a pesar de todo hubo dirigentes que trataron de evitar la planta y fueron amenazados y nos quedamos con eso y dicen que fue una venganza política.

**Gloria Tapia:** Expresa que han transcurrido 25 años ¿Qué está pasando para salir de la dificultad?, ¿Por qué no se ha tomado la decisión?, agrega que es un tema

recurrente y siempre ha sido lo mismo, les prometen, les dan calmantes, es un tema político de cuando salen ha hacer campaña proponen soluciones.

**Jaime Lineros:** Comparto el contexto político en que se dió la realidad, es que hoy hay una es una emergencia y una proyección y definir una alternativa a seguir desde la acción al financiamiento.

**José Suárez:** Agradece la oportunidad y espera que tengan una propuesta concreta de que se está trabajando, solicito que hagan todo lo posible por poner la planta en Punta de Huala, pero que sea lo mejor posible.

**Alcalde:** Responde que en una decisión que trabajaremos con los técnicos, con el Concejo y también con la comunidad.

**Secretaria de la Federación:** Señala que otra de las denuncias que le presentaron en la Reunión de la Federación fue el funcionamiento de un taller mecánico que está a la orilla de un camino y pregunta ¿Por qué el taller está con permiso?, ¿Quién lo puede sacar?.

**Alcalde:** Señala conocer el taller al que hace alusión la presidenta de la Federación y señala que se ubica en calle principal Macal III y que no está con permiso.

**Gloria Tapia:** Acota que Independiente de la actividad económica, el sector donde se emplaza el taller es una zona rural, no hay excusión de sectores, por lo que pueden funcionar sin permiso.

**Secretaria de la Federación:** Le expresa al Alcalde, que es bueno que cuando valla a una reunión se haga asesorar por otras personas y hubiera acotado e informado, no les hubiese quitado ese tiempo, agrega que si ella hubiera estado informada le hubiera dado más énfasis a las fosas, señala que se pierde tiempo, expresa que en el tema de las fosas se solucione con menos estudios, que ya se hicieron. La dirigente da las gracias y expresa que es lamentable que no hayan planes y no sabe por qué no se puede hacer en un plazo regular, finaliza su intervención, señalando que la fuerza hace la unión.

**Jaime Lineros:** Consulta ¿Cuál es la razón por la que se hace la presentación?

**Secretaria de la Federación:** Estas inquietudes nacen porque fuimos invitados como Federación a la reunión de la Unión Comunal de Juntas de Vecinos de El Melón en donde habían varios vecinos que reclamaron que como el taller está en una vuelta y doblan vehículos, se achica la calle, dá como ejemplo, que el otro día pasaron a llevar a una persona, agrega que no hay ningún control, que el dueño del taller se hace el dueño de la reja hacia adentro y de la reja a hacia afuera.

**Juan Flores:** Señala que este tema él lo trajo hace bastante tiempo, de que el mecánico del taller trabaja en la vía pública y solicita a quien se instruya para que lo apreten un poquito.

**Gloria Tapia:** Sugiere que debiera estar medio ambiente también en la fiscalización.

**Secretaria de la Federación:** Agradece a todos los presentes.

**Carlos Ortega:** Pregunta a la Secretaria de la Federación ¿Si los dirigentes expusieron otros problemas?.

**Secretaria de la Federación:** Responde que sólo eso.

**Jaime Lineros:** Exige respuesta a documentos presentados.

**Carlos Ortega:** Expresa que llegó una carta de la Asociación de Fútbol, es necesario decirles si se les va a ayudar o no.

**Alcalde:** Responde que estamos viendo la propuesta con finanzas cómo resolver el tema, respecto de la Escuela Comunitaria de Fútbol, estamos evaluando las colaciones, será imposible el 100%.

**Carlos Ortega:** Aclara que él sólo está preguntando por la asociación de fútbol. Agrega que se contemplaron 6 millones para deportes en el año y ese dinero no se ha invertido. Señala que ellos han ofrecido la ayuda de trabajar en el presupuesto. Respecto de otro punto, manifiesta que vecinos de Las Uniones han reclamado por las luminarias, ya que los postes están pegando chispazos y solicita una pronta fiscalización, sobre el mismo tema de las luminarias, señala que hay un funcionario que está realizando las labores de inspector y solicita se les haga llegar el catastro. Sobre otro punto, reclama que no se les hizo llegar en el primer Concejo el informe de Contraloría, agrega que se siente engañado respecto del trimestral ya que todo lo que se les entregó no estaba bien, por lo que concluye que el Sr. Verdejo no hizo el trabajo. Por lo anterior pide la creación de los cargos de la nueva ley, el Director de Control y Finanzas, agrega que estas situaciones no le dan confianza, creo que estos cargos son urgentes que se creen en la inmediatez.

**Jaime Lineros:** Señala que mes a mes él ha solicitado analizar el tema del presupuesto, expresa que a él le parece que deberá ser un ejercicio normal para que el presupuesto se realice como corresponde y debieran presentar los trimestrales.

**Gloria Tapia:** Manifiesta su preocupación por la compra del terreno, para los comités de vivienda que están con los subsidios en la mano.

**Roberto Ravest:** Explica que se superaron observaciones de la subdere y manifiesta que mañana el Alcalde tiene una reunión con el Subsecretario de Desarrollo Regional, en que se va a abordar este tema, especialmente la situación de los plazos.

**Gloria Tapia:** Denuncia que el viernes en esta Honorable Casa de la Cultura, se estaban realizando actividades políticas partidistas de la Democracia Cristiana, sugiere que para evitar comentarios y habladurías pregunta ¿Qué cuesta realizar

la reunión en otro lado?, señala que uno espera que estas dependencias sean para la cultura y organizaciones, agrega que a ella le gustaría que las reuniones no se desarrollaran en dependencias municipales.

**Alcalde:** Explica que la Casa de la Cultura de Nogales se les ha facilitado a todos los partidos políticos.

**Gloria Tapia:** Responde que la actividad política partidaria no se puede hacer en el futuro en dependencias municipales, ya que no están para esto. Respecto del tema del funcionario Nelson Verdejo, dijo que no se podía hacer cargo de los tres primeros meses, que les costaba transparentar la información el año pasado y por eso no tenían entregadas las conciliaciones bancarias, y agrega que este año tampoco y que la excusa sobre la excusa agrava la falta, y concluye señalando que aquí va a pasar lo que dijo Nelson Verdejo: "Que aquí hay plata que no hay". Sobre otro tema denuncia que los chiquillos de Servicio País, están sin WIFI. Otro punto que señala la Edil, es que en el distrito de El Melón no hay Delegado Municipal, por lo tanto no puede funcionar como tal. Sobre otro tema consulta ¿Cuándo se van a traer a concejo las subvenciones especiales?.

**Alcalde:** Responde que se traerán a Concejo el miércoles 16 de abril.

**Juan Rivera:** Denuncia que hay árboles que afectan las veredas y que él lo ha denunciado en reiteradas ocasiones y solicita que se planten árboles nuevos. Otro punto que plantea el Edil es la sugerencia de que el Alcalde Cortés tenga una conversación con el Alcalde de La Calera para ver la manera de hacer un proyecto para pavimentar la calle del cementerio de Nogales. Otra inquietud que plantea es si se ha hecho algo respecto de los cementerios, el edil agrega, que una de las cosas más caras es morirse, el reitera que él ha presentado en reiteradas oportunidades la solicitud de un proyecto para la construcción de un cementerio municipal. Sobre otro punto, plantea que entre Isabel Brown y Prat, hay una canala tapada con hojas y basuras. Consulta además, si la municipalidad tiene medidas ante una posible catástrofe. El Edil, solicita se haga el atraveso del estero, porque si se corta la pasarela, gran parte de El Melón quedará sin agua, agrega que este trabajo se podría realizar con cañerías en desuso de AngloAmerican.

**Ferdinand Gachón:** Expresa que según el informe de Contraloría, hay normas que se siguen incumpliendo, concuerdo con Carlos en que hay la posibilidad de ocupar estos cargos que lleguen desde afuera y poder contar con otras personas para dar la transparencia.

**Juan Flores:** Manifiesta que varios vecinos le han solicitado proyectos para plantar árboles en su sector. Respecto del análisis del informe de Contraloría, solicita un concejo extraordinario para abordar el tema, yo discrepo en que hay observaciones saneadas, por lo que reitera su solicitud de un concejo extraordinario. Además solicita para el próximo concejo, las conciliaciones bancarias para el cierre del 2013, sostiene que se imagina que mañana llegará el trimestral que viene con las conciliaciones. Otro tema que reitera el Concejal

Flores y que pide se haga algo por la gran cantidad de animales sueltos en la vía pública.

**Juan Rivera:** Sobre el tema de los animales sueltos en la vía pública, recuerda que él hace un tiempo atrás hizo una propuesta de que arriende una parcela y ahí llevar los animales y aplicar la ordenanza.

**Juan Flores:** Consulta ¿Cuándo se extenderán las licencias profesionales?. Sobre otro tema coincide en la importancia de trabajar el presupuesto en conjunto con el Honorable Concejo, de manera periódica. Respecto de la licitación por los residuos sólidos, está cumplida la licitación y he solicitado se deje nula, por un tema de transparencia y habría que hacer una modificación presupuestaria.

**Jaime Lineros:** Propone cambiar el nombre de la Casa de la Cultura, por el sesgo que tiene con el pasado, agrega que si es un nombre que genera odiosidades es mejor evitar y los temas pendientes políticos y partidarios del país deberán estar alejados del municipio.

**Carlos Ortega:** Sostiene que hay que darle una vuelta a al tema de la licitación ya que él sabía que las empresas Estarco y Demarco querían participar, respecto de mismo tema, el Edil señala, que si queda el Sr. de Santa Teresita debería ser con las de la Ley.

#### **RECURSOS HUMANOS : RESULTADO CONCURSO PÚBLICO GRADO 11° INCORPORACIÓN NUEVA ASISTENTE SOCIAL**

**Fabian Villalobos:** Informa que fue realizado el concurso público para proveer el grado 11 de planta, contador auditor, para jefe de finanzas, expresa que la ganadora del concurso resultó ser la Srta. Johana Villarroel, ella es Nogalina, y su principal motivación para postular fue por estar motivada en trabajar en la comuna.

**Johana Villarroel:** Saluda a todos los presentes, señala que asumió el 1° de abril en el área municipal, expresa que no tiene experiencia municipal y para ella este trabajo constituye en nuevo desafío.

**Gloria Tapia:** Junto con darle la bienvenida, le expresa que uno de los peores temas que tiene el municipio es el de finanzas, agrega que ellos no tienen toda la información para ejercer su labor, agrega que sabe que es un tremendo desafío el que está asumiendo Johana, y le expresa que la información que ella proporciona es fundamental y debe ser veraz, agrega que hay un informe de contraloría, donde hay un plazo de 60 días para responder y esto hace que tengan que asumir las tareas propias, más aún con lo que arrastra el municipio, le señala, además que requieren mucha información, porque las decisiones que toman deben pasar por finanzas.

**Juan Flores:** Da la bienvenida la nueva jefa de finanzas y le agradece su

sinceridad, de que viene de la empresa privada y que trae muchos conocimientos que no los va a poder aplicar y le sugiere solicitarle al alcalde herramientas para capacitación.

**Jaime Lineros:** Le da la bienvenida a Johana, por ser una profesional de nuestra comuna que deberá cumplir una función importante, con un grado que no es atractivo, pero agrega que la estructura municipal no da para otra cosa. Agrega que el tema de las finanzas es fundamental, porque puede hacer avanzar o retroceder nuestra gestión. Sobre el tema del presupuesto, reitera su solicitud de estudiar mes a mes el comportamiento del presupuesto. El Edil finaliza su intervención expresándole a Johana que sería bueno que se incorporara en algunos cursos.

**Ferdinand Gachón:** Da la bienvenida a una profesional nueva, le indica que donde hay falencias y dificultades es en el tema financiero y administrativo y solicita se le entreguen todos los datos para el buen desempeño y eficiencia, sugiere pedir una cita a la contraloría para que la nueva jefa de finanzas se interiorice de los distintos procesos que afectan al municipio.

**Alcalde:** Señala que la cita a contraloría ya está solicitada.

**Fabian Villalobos:** Informa que se contrató un curso para todo el personal que tiene contacto de atención con el público, el curso se desarrolla en la Universidad Católica de Santiago.

**Carola Calderón Ríos:** Informa que la Asistente Social, Filomena Navia, renunció a su trabajo en el municipio nogalino, por lo que expresa que tuvo que tomar decisiones rápidas para no afectar la atención de nuestros usuarios, por lo que el Asistente Social, Johao Marchant, se hará cargo de las áreas de vivienda, pavimentación participativa y asesoramiento a proyectos de la Secplac y Dideco. La Directora de Desarrollo Comunitario señala que se decidió entregar el área de vivienda a Don Johao Marchant, porque él posee expertiz en el tema, trabajó muy de cerca con la Asistente Social Filomena Navia y tiene las competencias para enfrentar las complejidades de un área difícil. La atención de Johao, será los días martes y jueves, entre las 09:00 y las 13:00 hrs. en el Centro Cívico de El Melón y los días lunes, miércoles y viernes, entre las 09:00 y las 13:30 hrs. en Dideco Nogales. Por lo anterior, se contrató a la asistente social Vinka Vergara, ella es de Nogales, específicamente del sector El Olivo, agrega que ella realizó su práctica profesional y tesis en la municipalidad de Nogales y conocemos su trabajo y compromiso, la Dideco agrega, que Vinka, se hará cargo de las áreas de adulto mayor, centros de madres, discapacitados y apoyo a beca municipal.

**Vinka Vergara:** Saluda a los presentes, señala que es una nogalina de corazón y tiene todas sus fuerzas y ganas en este puesto, para ella es un desafío y una oportunidad, especialmente con los grupos discapacitados, que necesitan un apoyo constante, expresa además que quiere servir a esta municipalidad con todo gusto, sus días de atención, lunes y viernes en El Melón; Nogales, martes, miércoles y jueves.

**Ferdinand Gachón:** Le da la bienvenida y se alegra de que sea del sector rural, además le expresa todo su apoyo.

**Carlos Ortega:** Consulta respecto de las monitoras y ¿Cuándo comienzan los talleres?

**Carola Calderón Ríos:** Responde que del trabajo anterior de la Unión Comunal de Centros de Madres tuvieron dificultades y hoy existen dos Uniones Comunales de Centros de Madres: El Melón y Nogales, agrega que el viernes pasado se tuvo la primera reunión y los talleres comenzarán en el mes de mayo, la Dideco señala que los centros de madres son muy tradicionales en cuanto a la elección de talleres, y se les han ofrecido otros talleres con técnicas más innovadoras y no los han aceptado.

**Carlos Ortega:** Pregunta si el retraso se debe a un trasfondo financiero.

**Carola Calderón:** Responde que ella no tiene intervención en el presupuesto, agrega que en el mes de febrero se produjo el quiebre en la UNCO, en el mes de marzo se constituyó la Unión Comunal de Juntas de Vecinos de Nogales y debido a este quiebre, se tomó la decisión de reunirnos con las uncós en el mes de abril para ver la planificación anual, y el desfase del mes de inicio se corre a fin de año, es decir, en vez de terminar los talleres en noviembre, terminaremos en diciembre.

**Juan Flores:** Le desea suerte al Vinka y junto con darle la bienvenida, desearle que le vaya bien y expresarle que cuenta con él. Sobre otro tema consulta ¿Qué pasa con el tema de las subvenciones del transporte escolar. el Edil manifiesta que los alumnos ingresaron a clases en el mes de marzo y ya los dirigentes de los sectores rurales se encuentran inquietos.

**Jaime Lineros:** Comienza su intervención, deseándole éxito a Vinka, al igual que a Johao, expresa que a él le encanta que las acciones del concejo lleguen de vuelta porque Vinka fue beneficiaria de la beca municipal y por que es de nuestra comuna. Respecto del tema vivienda, el Edil plantea la necesidad de reforzar el trabajo con los comités existentes y nuevos comités, además reflexiona que nos estamos llenando de casas básicas, porque los profesionales se están yendo a otras comunas.

**Juan Rivera:** Da la bienvenida, y señala que Dios quiera que le vaya bien, con respecto a Johao expresa que lo ve constantemente en su trabajo y compromiso con la comunidad.

**Johao Marchant:** Señala que el trabajo en vivienda es un trabajo fuerte y Filomena Navia hizo un trabajo serio, agrega que este viernes tienen una reunión con SERVIU.

**Juan Rivera:** Consulta que ya que Johao estará reemplazando a Filomena, ¿Habrán diferencias remuneracionales?.

Carola Calderón: Responde que se está viendo la alternativa de nivelar, y esta alternativa se está analizando en relación a sus nuevas funciones, y respecto a la reunión de Serviu que hace alusión Johao, la Dideco señala que lo que se gestionó es una capacitación, sólo para el equipo municipal de Nogales para actualizarse en el tema vivienda.

Gloria Tapia: Señala que en el tema de vivienda tendrían que recurrir a la subdere, y sería importante para hacer presión por los subsidios que ya están otorgados.

Alcalde: Informa que la oficina de la vivienda de Nogales fue la que obtuvo más subsidios de la provincia de Quillota.

Carlos Ortega: Consulta qué tipo de subsidios, porque hay una variedad de ellos.

Alcalde: responde que subsidios en general.

Carlos Ortega: Consulta por el comodato de la sede de la Junta de Vecinos O'Higgins, y requiere información si aún existe el comodato o está invalidado en el proceso administrativo.

Carola Calderón: Responde que es una responsabilidad de la secretaría municipal y es un tema que se está abordando.

Juan Flores: Señala que acá hay muchos comodatos que podrían estar fuera de regla.

Alcalde: Siendo las 13:10 se da por finalizada la sesión de Concejo Municipal.



Ma. ELENA TAPIA T.  
SECRETARIA TECNICA

